





**VERSAND-AUFTRAG**

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchartd

Tel.: 07266 / 9130-1309 Lukas Klein e-mail: lukas.klein@kaco.de

14.04.2021

LOGISTIC LOUNGE : T 07131 645690  
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45 F 07131 6456929  
74076 HEILBRONN

Rechnungsnummer: **21410263, 21410264**

Markierung: KACO 85212, 85218

Anzahl und Verpackung: **2 PALLETS**  
(MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 85 CM, 1 / 60 X 80 X 62 CM )

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 245,00 kg / netto 184,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG  
INDUSTRIESTRASSE 19  
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
GIORGIO VISIMBERGA  
PHONE # +39 080 5858680 / +39 348707449 **+ NAGEL s.r.l.**  
ABLADESTELLE 14248 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)  
VIA DEI CICLAMINI 4  
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

15 APR 2021

Anlieferung: **ANLIEFERUNG BIS SPÄTESTENS 15.04.21 16 Uhr!**  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____
Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem Zustand übernommen!
Unterschrift _____

02613

LETTRE DE VOITURE  
CONSIGNMENT NOTE  
SCRISOARE DE TRANSPORT



1 Expéditeur (nom, adresse, pays)  
Sender (name, address, country)  
Expeditör (numele, adresa, țara)  
**RACO GmbH + Co. KG**  
Industriest. 19  
74912 Kirchardt

2 Destinataire (nom, adresse, pays)  
Consignee (name, address, country)  
Destinatar (denumire, adresa, țara)  
MAGRU I. S. R. L.  
Mont Polușo  
C. U. I. : R. 032095366  
IT 47826 MON. I. 60 (R. P. R.)

16 Transportateur (nom, adresse, pays)  
Carrier (name, address, country)  
Operator de transport (numele, adresa, țara)  
**POWER DRIVE TRANS S.R.L.**  
CUI: 32095366  
Nr. Reg. Com. 21877/02.08.2013  
Localitate: SÂMBĂLEANI  
Judet: Arad  
17 Transportateur successifs (nom, adresse, pays)  
Successive carriers (name, address, country)  
Operatori de transport succesivi (numele, adresa, țara)

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
Locul descărcării (loc, țara)  
ITRI-A

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)  
Place and date of taking over the goods (place, country)  
Locul încărcării (loc, țara, data)

18 Reserves et observations du transporteur  
Carrier's reservations and observations  
Rezervele și observațiile operatorului de transport

5 Documents annexes  
Documents attached  
Documente anexate

6 Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul	7 Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	10 No statistique Statistical number Număr statistic	11 Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg)	12 Cubage (m <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> ) Volumul (m <sup>3</sup> )
	2	5 colete		455	kg.	

13 Instructions de l'expéditeur  
Sender's instructions  
Instrucțiunile expeditorului

19 Conventions particuliers  
Special agreements  
Acorduri speciale

14 Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată  
 Franco / Carriage paid / Plata la expediere  
 Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

20 A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditör	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Prețul transportului			
Sold/Balance/Sold			
Asupplements Supplement charges Taxe suplimentare			
Frais accessoires Other charges			
TOTAL			

21 Etablie a  
Established in  
Incheiat la

15 Remboursé par / Paid by  
Rambursat de către  
14.06.2021

Signature et timbre de l'expéditeur  
Signature and stamp of the sender  
Semnătura expeditorului  
**RACO GmbH + Co. KG**  
Industriest. 19  
74912 Kirchardt

23..  
Signature et timbre du transporteur  
Signature and stamp of the carrier  
Semnătura operatorului de transport  
**POWER DRIVE TRANS S.R.L.**  
CUI: R032095366  
J2/877/2013  
Ridevute con riserva di verifica su qualità e quantità

24 Marchandises reçues / Goods received  
le 15 APR 2021  
à  
Place  
Signature et timbre du destinataire  
Signature and stamp of the consignee  
Semnătura destinatarului

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Y compris et  
Including and  
19+21+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility  
1-15

\* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre, en cas de dangereux goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.